

# THOMAS J MCCANN WOODSIDE INTERMEDIATE SCHOOL

125

JUDY LYNN MITTLER, PRINCIPAL

## Events/ Eventos

September has come and gone, but here comes October. Ready for another great month?

Septiembre ha ido y venido, pero aquí viene Octubre. ¿Listo para otro gran mes?

Would you like to help out the school and your children at the same time? Please attend our **PTA Meeting on October 7th from 8:15am to 9:45am**. We are going to hold **nominations for our 2016-2017 PTA Executive Board and a High School Information session**. Please read the following page for requirements to run for any position.

¿Le gustaría ayudar a la escuela y sus hijos al mismo tiempo? Por favor, asistir a **nuestra reunión de PTA el 7 de Octubre de 8:15 am a 9:45 am**. Vamos a mantener **las nominaciones para nuestra Junta Ejecutiva 2016-2017 PTA y una sesión de alta Información de escuela**. Por favor lea la siguiente página para conocer los requisitos para correr para cualquier posición.

Our **PTA Election Meeting** will be held on **Friday, October 14, 2016 from 8:15am to 10:15am** in our school cafeteria.

Nuestra **Reunion del PTA para de Elecciones** se llevará a cabo **Viernes, el 14 de Octubre de, 2016, de 8:15 am a las 10:15 am** en la cafetería de la escuela.

**Parent Teacher Conferences are October 27th**. The **afternoon session** is from **12:30pm to 2:30pm** and the **evening session** is from **4:30pm to 7:30pm**. Please attend and be sure to have a list of your child's teachers.

**Conferencias de Padres y Maestros son el 27 de Octubre**. La **sesión de la tarde** es **12:30-2:30pm** y la **sesión de la noche** es **4:30pm-7:30pm**. Por favor, asistir y estar seguro de tener una lista de los maestros de su hijo.

Do you have an 8th grade student and have questions about the High School application? **Every Tuesday from 2:30pm to 3:30pm during Parent Engagement**, our guidance counselors hold an **information session** to answer all of your questions and address any of your concerns.

¿Tiene un estudiante de 8° grado y tiene preguntas sobre la aplicación de escuela secundaria? **Todos los Martes 2:30pm a 3:30pm durante Participación de los Padres**, nuestros consejeros celebrar una **sesión de información** para responder a todas sus preguntas y atender cualquiera de sus preocupaciones.

## Important Dates / Fechas Importantes

**Rosh Hashanah —School Closed**

October 3-4

**PTA Meeting**

October 7: 8:15am-9:45am

**Columbus Day—School Closed**

October 10

**Yom Kippur– School Closed**

October 12

**PTA Election Meeting**

October 14: 8:15am-10:15am

**Parent Teacher Conferences**

October 27: 12:30-2:30pm and 4:30-7:30pm

# October 2016



### Inside this issue:

Events	1
Important Dates	1
PTA Election information	2
Parent Teacher Conferences	2



0123456789  
ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ  
0123456789  
ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ  
0123456789  
ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ  
0123456789  
ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ

## **PTA Candidate information / Información para candidatos para el PTA**

### **Requirements**

- A parent of a student on a school's register is automatically eligible for membership in the PA/PTA. A parent of a student who attends a noncitywide school full time while on the register of a citywide program is eligible to be a member of the PA/PTA in the school that her/his child attends.
- A parent with children who attend different schools is a member of the respective schools' PA/PTAs.
- A parent may not designate another individual to serve in her/his place as a member of the PA/PTA.
- A PA/PTA may not extend membership to individuals who are not otherwise qualified for membership such as honorary members, student members, former members or former officers.

Only parents or guardians that meet the above requirements can run for a position. The available positions are President, Vice President, Treasurer and Secretary. Any parent interested in running for a position must fill out a nomination sheet and return it to Mr. Ruiz, the Parent Coordinator by Thursday, October 6, 2016. Nominations will be closed at the end of the school day on October 6. The term limits for each position are two– one year terms.

### **Requisitos**

- Un padre de un estudiante en el registro de una escuela es automáticamente elegible para ser miembro de la PA / PTA. El padre de un estudiante que asiste a una escuela a tiempo completo noncitywide mientras que en el registro de un programa en toda la ciudad es elegible para ser un miembro de la PA / PTA en la escuela que su / su hijo asiste.
- Uno de los padres con niños que asisten a diferentes escuelas es un miembro de las respectivas escuelas PA / PTA.
- Un padre no puede designar a otra persona para servir en su / su lugar como miembro de la PA / PTA.
- Un PA / PTA no puede el ingreso de las personas que no estén calificadas para la adhesión como miembros honorarios, miembros estudiantes, antiguos miembros o ex funcionarios.

Sólo los padres o tutores que cumplan con los requisitos anteriores pueden postularse para una posición. Las posiciones disponibles son el presidente, vicepresidente, tesorero y secretario. Cualquier padre interesado en postularse para un puesto deben llenar una hoja de nominación y devolverlo al Sr. Ruiz, coordinador de padres para el Jueves, el 6 de Octubre de 2016. Nominations se cerrarán al final de la jornada escolar el 6 de Octubre. Los límites de términos para cada posición son dos términos de un año.

## **Parent Teacher Conferences / Conferencias de Padres y Maestros**

**Parent Teacher Conferences** will take place on **Thursday, October 27th** in the afternoon and evening. **Conferences will take place from 12:30 to 2:30PM and 4:30 to 7:30PM.**

Appointments are not necessary for either the afternoon or the evening conferences. Parents will be seen at either conference on a first-come, first-served basis. They will report directly to the various teachers' rooms and sign-in on a waiting list to see each teacher. Parents will be seen in the order in which they signed in. If after signing in, any parents' names are called and they are not in attendance, they will miss their turn and must re-sign at the bottom of the list in order to see that teacher. **There may be no exceptions to this rule.**

Remember, however, that even though you do not need to make appointments, you will still need to allow yourself sufficient time to wait your turn to see each teacher. A separate sign-in sheet will be available outside every teacher's room.

Please also remember to bring your child's report card or a list of his or her teacher's names with you in order to know which ones you will need to visit. Directories will be provided with all teachers listed by room number.

Each teacher will still only be available to speak with you for a **maximum of five minutes**, so conferences must be brief. If additional time is needed to speak with a teacher, or you do not have enough time to see all of the teachers you wish, a request may be made for a meeting at another time. Request forms are available from the Parent Coordinator.

**Conferencias de Padres y Maestros** se llevarán a cabo **Jueves, el 27 de Octubre por la tarde y la noche. Reuniones se llevará a cabo de 12:30-2:30pm y 4:30-7:30PM.**

Las citas no son necesarias, ya sea para la tarde o las reuniones por la noche. Los padres serán vistos en cualquiera de conferencias en un primer llegado, primer servido. Se reportarán directamente a las salas de los distintos de los maestros e inicio de sesión en una lista de espera para ver a cada maestro. Los padres pueden ver en el orden en que hayan iniciado sesión. Si después de iniciar sesión, los nombres de los padres se llaman y que no están en la asistencia, que se perderá su turno y deben volver a firmar en la parte inferior de la lista con el fin de ver que el maestro. **No puede haber excepciones a esta regla.**

Por favor, recuerde llevar la tarjeta de calificaciones de su hijo o una lista de nombres de él o de su maestra con usted con el fin de saber cuáles tendrá que visitar. Los directorios serán provistos de todos los maestros listados por número de habitación.

Cada maestro todavía sólo estará disponible para hablar con usted por **un máximo de cinco minutos**, por lo que las conferencias debe ser breve. Si se necesita más tiempo para hablar con un maestro, o que no tienen suficiente tiempo para ver todos los maestros que desea, una solicitud puede ser hecha para una reunión en otro momento. Los formularios de solicitud están disponibles en el Coordinador de Padres.